



© EDITA: INSTITUTO DE ESTUDIOS CEUTÍES • Diseño y maquetación: M<sup>a</sup>. Pilar Fernández Moya  
Depósito Legal: CE - 12/2005

## CONVOCATORIAS, AYUDAS A LA INVESTIGACIÓN, CURSOS, EXPOSICIONES, JORNADAS...

---

- XXI Convocatoria de Becas de Investigación. Instituto de Estudios Zamoranos "Florián de Ocampo". Zamora, 2006.
- Master en Cooperación al Desarrollo Sostenible y en Ayuda Humanitaria. Curso 2006-2007. Instituto Universitario de Estudios sobre Migraciones. Universidad Pontificia Comillas. Madrid.

## RECORTES DE PRENSA

---

- Realizan una detallada planimetría de la Puerta de África. / El Faro de Ceuta 01.06.06
- La SEO anilla en Ceuta 49 crías de gaviota. / El Faro de Ceuta 02.06.06
- Estampas cotidianas del siglo pasado. Paco Sánchez. / El Faro 04.06.06
- El diario de papá. / El Faro de Ceuta 04.06.06
- Se ofrece fortín neomedieval. / El Faro de Ceuta 05.06.06
- 31 investigadores han presentado proyectos al IEC. / El Faro de Ceuta 07.06.06
- La Ciudad podría hermanarse con la Ceutas de América. / El Faro de Ceuta 07.06.06
- La crisis de las Reglas de Origen y sus responsables. Francisco Olivencia. / El Faro de Ceuta 09.06.06
- El IEC cierra el plazo de ayudas a la investigación. / El Pueblo de Ceuta 09.06.06
- El esperado regreso de Arte Postal 'Ciudad de Ceuta'. / El Pueblo de Ceuta 10.06.06
- El Revellín expone 270 obras de arte postal con 'Razones para la paz'. / El Faro de Ceuta 10.06.06
- Estampas cotidianas del siglo pasado. Paco Sánchez. / El Faro de Ceuta 11.06.06
- La romería de San Antonio. Francisco Olivencia. / El Faro de Ceuta 11.06.06
- Vivas cree que el parque de la Muralla Norte será "un oasis". / El Faro de Ceuta 21.06.06
- Tánger, el último refugio. / El Faro de Ceuta 24.06.06
- Estampas cotidianas del siglo pasado. Paco Sánchez. / El Faro de Ceuta 25.06.06
- Lengua española y patrimonio en los cursos de verano de la UGR. / El Pueblo de Ceuta 27.06.06

## BOLETINES, LIBROS, REVISTAS...

---

### SUSCRIPCIONES:

- Extramuros. Revista Literaria. Asociación Cultural Extramuros. Granada.
- Nature. International weekly journal of science. Nature publishing group. London.

- Science. American Association for the Advancement of Science. New York.
- The International Journal of Nautical Archaeology. Nautical Archaeology Society. London.
- Boletín Oficial de la Ciudad de Ceuta. Palacio Municipal - Archivo. Ceuta.
- El Faro de Ceuta.
- El Pueblo de Ceuta.

## DONACIONES

---

- Donaciones del Colegio Oficial de Arquitectos:
  - Arquitectura y urbanismo español en el norte de Marruecos. Antonio Bravo Nieto. Consejería de Obras Públicas y Transportes. Dirección General de Arquitectura y Vivienda, 2000.
  - Programa de Cooperación Internacional. Consejería de Obras Públicas Transportes. Junta de Andalucía.
  - Intervenciones en la ciudad. Ceuta 98 99. Aula Taller D NIII. Departamento de Proyectos Arquitectónicos. ETS Arquitectura Universidad de Sevilla. Consejería de Fomento de la Ciudad Autónoma de Ceuta. Empresa Municipal de la Vivienda de Ceuta.
  - Tetuán. Guía de arquitectura del ensanche 1913-1956. Ciudad de Tetuán. Junta de Andalucía.
  - Azul Marino. Revista del Grupo Trasmediterránea. Núm. 34 / Año 2003.
  - Europan 5 España Ceuta. Los nuevos paisajes del hábitat, desplazamiento y proximidad. Concursos europeos para nuevas arquitecturas.
  - 10 años de Europan. Resultados de Europan 5 España. Concursos europeos para nuevas arquitecturas.
  - Europan 8 España. Urbanidad europea y proyectos estratégicos. Concurso europeo para jóvenes arquitectos.

**[www.ieceuties.org](http://www.ieceuties.org)**

**E-mail: [ieceuties@telefonica.net](mailto:ieceuties@telefonica.net)**

**Apartado de correos nº 593 / 51080 CEUTA**

**Teléfono: 956 51 00 17 / Fax: 956 51 08 10**



CONVOCATORIAS, AYUDAS A LA INVESTIGACIÓN,  
CURSOS, EXPOSICIONES, JORNADAS...

---

# XXI CONVOCATORIA DE BECAS DE INVESTIGACIÓN

Zamora, 2006

El Instituto de Estudios Zamoranos "Florián de Ocampo", dependiente de la Excm. Diputación Provincial de Zamora y adscrito al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Caja España y el Excmo. Ayuntamiento de Zamora, hacen pública la XXI Convocatoria de Becas de Investigación correspondiente al año 2006, con arreglo a las siguientes bases:

## A

### BECAS DE INVESTIGACIÓN TESIS DOCTORALES

Se convocan Becas de Investigación por un importe máximo de 14.500 euros para Tesis Doctorales, sobre cualquiera de las ramas de Ciencias, Humanidades y Artes, referidas a la provincia de Zamora o a temas castellano-leoneses, que afecten a la provincia de Zamora.

#### ■ FORMULACIÓN DE SOLICITUDES

Las solicitudes deberán remitirse a la Secretaría General del Instituto de Estudios Zamoranos "Florián de Ocampo" (Palacio de la Excm. Diputación de Zamora, C/. Ramos Carrión, nº 11, 49071 Zamora) y su admisión se realizará desde el día 1 de junio al 30 de septiembre de 2006, conteniendo la siguiente documentación:

- Solicitud
- Fotocopia del D.N.I.
- Certificación académica personal, completa y acreditativa de la titulación exigida, en original o fotocopia compulsada con expresión de las calificaciones obtenidas en cada asignatura.
- Curriculum vitae, debiendo documentar los datos aportados.
- Proyecto de trabajo a realizar, señalando el título, el director del proyecto, los objetivos, el interés del trabajo, el calendario previsto y los medios necesarios y disponibles para su realización.
- Informe del director de la investigación, avalando la solicitud.
- Dirección y teléfono de contacto con el solicitante.

#### ■ OBLIGACIONES DE LOS BENEFICIARIOS

Al finalizar el período de disfrute de la Beca, el beneficiario deberá entregar una copia de la Tesis para el Archivo del

I.E.Z. Finalizada la investigación, el Instituto tendrá derecho gratuito, como editor, a la reproducción y distribución de la obra, de todo lo cual, en su caso, se formalizaría el correspondiente contrato de edición. En todas las publicaciones relacionadas con los trabajos subvencionados deberá figurar una mención expresa de la Beca concedida por el I.E.Z.

## B

### BECAS A PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

El número de Becas es indeterminado, con una dotación de 1.200 a 3.000 euros ampliables en caso de que el Jurado Calificador lo estime procedente a la vista de la calidad e interés del proyecto presentado, y con las apreciaciones pertinentes que a tal efecto realice el Jurado designado, las cuales serán aceptadas por el solicitante. La dotación máxima a repartir será de 18.000 euros.

#### ■ TEMAS DE INVESTIGACIÓN

El Instituto, a propuesta de su Junta Directiva, acuerda proponer como temas prioritarios y específicos los siguientes:

- Historia, cultura y pensamiento en Zamora.
- Estructuras demográfico-sociales en la provincia de Zamora y su evolución.
- Estudios medioambientales.
- Etnografía, etnología y antropología cultural.
- Recursos económicos y turísticos de la provincia de Zamora.
- Estudios sobre el sector agroalimentario en la provincia de Zamora.
- Investigaciones referidas a las ciencias puras y aplicadas.
- Conservación, investigación y catalogación del patrimonio histórico.
- Fomento de recursos privados y públicos.

Sin perjuicio de aceptar cualquier otro referido a las Ciencias, las Artes y Humanidades o temas generales que afecten a la provincia de Zamora.

### ■ FORMULACIÓN DE SOLICITUDES

Las solicitudes deberán remitirse a la Secretaría General del Instituto de Estudios Zamoranos "Florián de Ocampo" desde el día 1 de junio al día 30 de septiembre de 2006, conteniendo la siguiente documentación:

- Solicitud en la que conste la identidad del autor o autores con indicación de su situación académica.
- Fotocopia del D.N.I.
- Curriculum vitae.
- Proyecto a realizar valorando la importancia del mismo.
- Presupuesto detallado de la investigación que oscilará entre 1.200 y 3.000 euros.
- Aval del Director de un Departamento Universitario, de una Institución Científica o de una persona de relevancia científica dentro del ámbito de la investigación propuesta.
- Dirección y teléfono de contacto del investigador o grupo de investigadores.

### ■ OBLIGACIONES DE LOS BENEFICIARIOS

Al finalizar el trabajo, el beneficiario de la Beca deberá entregar un ejemplar impreso, acompañado de soporte magnético legible directamente por ordenador. En este segundo caso el investigador deberá informarse previamente de las posibles variaciones técnicas.

El autor cederá al I.E.Z. todos los derechos de autor, así como los derechos independientes, compatibles y acumulables al mismo regulados en el Art. 3º del Texto Refundido de la Ley de Propiedad Intelectual o norma que la sustituya. Si en el plazo de dos años no hubieran sido publicados, los autores podrán disponer libremente de ellos. En todas las publicaciones relacionadas con los trabajos subvencionados deberá figurar mención expresa de la Beca concedida por el I.E.Z.

## C

### REQUISITOS DE LOS SOLICITANTES

Podrán concurrir titulados universitarios que pretendan realizar o estén realizando Memorias de Licenciatura, Proyecto fin de carrera o trabajos equivalentes.

No podrán concurrir a esta convocatoria, los becarios de convocatorias anteriores que no hayan concluido los proyectos becados o estos no hayan sido aprobados por el Tribunal o especialistas a quienes hubiera sido encomendada su informe definitivo.

### ■ PERIODO Y CONDICIONES DE DISFRUTE

El período de disfrute de la beca será de un año natural prorrogable, excepcionalmente, por otro más, como máximo.

Las solicitudes de prórroga deberán manifestarse a la Secretaría del Instituto antes del día 30 de septiembre del 2.007. Para la concesión de la misma, los beneficiarios deberán enviar, junto a la solicitud, una Memoria relativa a la labor realizada, acompañada de un informe del Director del trabajo. A la vista de la documentación presentada, el Instituto decidirá la prórroga o el cese definitivo de la misma.

Las Becas se harán efectivas en los plazos y proporciones siguientes:

- El 50% en el momento de la adjudicación.
- El 50% restante a partir de la entrega del trabajo finalizado, previa aprobación del mismo por la Comisión del Instituto o especialista designado por el mismo. Estas cantidades están sujetas a la legislación vigente, así como a las deducciones y retenciones que la normativa fiscal señale en el momento del abono.

El beneficiario deberá facilitar en todo momento cuanta información le sea requerida por el Instituto sobre la marcha del trabajo. En caso de incumplimiento de las anteriores normas, el I.E.Z. se reserva el derecho de reclamar el reintegro de las cantidades adelantadas.

## D

### PROCESO DE SELECCIÓN

La selección de los proyectos será efectuada por el Tribunal compuesto por especialistas y su fallo motivado será inapelable. Se rechazarán todos los trabajos ya terminados en el momento de finalizar la convocatoria, así como aquellos que hubieran sido inscritos oficialmente en años anteriores.

El fallo del tribunal se hará público antes del 15 de octubre de 2006.

Zamora, 19 de mayo de 2006.

Para cualquier aclaración, dirigirse a:

**Instituto de Estudios Zamoranos**  
**"Florián de Ocampo"**  
 XXI Convocatoria Becas a la Investigación  
 Excma. Diputación Provincial  
 Ramos Carrión, 11  
 49071 Zamora  
 Teléfs.: 980 53 04 86 y 669 39 34 30  
 Fax: 980 53 04 86  
 E-mail: [iez@helcom.es](mailto:iez@helcom.es)  
 Web: [www.helcom.es/iez](http://www.helcom.es/iez)



# MASTER EN COOPERACIÓN AL DESARROLLO SOSTENIBLE Y EN AYUDA HUMANITARIA

**CURSO 2006-2007**

11º Promoción en Cooperación al Desarrollo  
7º Curso con especialización en Ayuda Humanitaria

*Desde un profundo conocimiento de la actual problemática del Desarrollo, formar agentes de Cooperación al Desarrollo y de Intervención Humanitaria en los Países del "Tercer Mundo"*

**INSTITUTO UNIVERSITARIO  
DE ESTUDIOS SOBRE MIGRACIONES**

## **OBJETIVOS**

---

1. Proporcionar al conjunto del alumnado un conocimiento teórico de las temáticas relacionadas con el Desarrollo, la Cooperación al Desarrollo y la ayuda humanitaria.
2. Capacitarle para analizar la realidad política, social, económica y cultural en la que se deben contextualizar las intervenciones de cooperación al desarrollo y de crisis humanitaria.
3. Informar y pensar sobre los actores internacionales, nacionales, públicos y privados que intervienen en las políticas y acciones de la Cooperación al Desarrollo y de la Ayuda Humanitaria.
4. Darle instrumentos para adquirir un dominio práctico del diseño, la gestión y la evaluación de los proyectos de desarrollo y/o de las operaciones de emergencia según el caso.
5. Aportar criterios éticos para una actuación transformadora, igualitaria y solidaria.

## **DURACIÓN DEL MASTER**

---

**Periodo lectivo:** Octubre 2006 - Junio 2007

**Plazos para la entrega de la investigación final:**

*Convocatoria ordinaria: Diciembre 2007*

*Convocatoria extraordinaria: Junio 2008*

La presentación del proyecto obligatorio para la obtención del Título en fecha posterior de la convocatoria extraordinaria inmediata a haber finalizado el Master supondrá una tasa correspondiente a 6 créditos.

## **LUGAR Y HORARIO**

---

Los cursos tienen lugar de lunes a jueves entre las 18.00 y 21.00 h., en el Campus de Cantoblanco.

- Tren directo, cada 15 minutos: Parada Universidad Pontificia Comillas.
- Autobuses desde la Plaza de Castilla.

El Servicio de Orientación e Inserción Profesional de la Universidad Pontificia Comillas (Bolsa de Empleo), facilitará apoyo a los estudiantes en su inserción laboral en este sector.

## TITULACIÓN

---

### MASTER EN COOPERACIÓN AL DESARROLLO Y AYUDA HUMANITARIA

El Instituto Universitario de Estudios sobre Migraciones ofrece la posibilidad de incorporarse al inicio de cada uno de los itinerarios en el mes de febrero, obteniéndose así el título de

### ESPECIALISTA EN COOPERACIÓN AL DESARROLLO SOSTENIBLE ESPECIALISTA EN AYUDA HUMANITARIA

## ESTRUCTURA DEL CURSO

---

El *curso comprende*:

- A. Un **bloque temático común** cuyo objetivo es conocer la problemática actual del Desarrollo en los países del Tercer Mundo, así como proporcionar el conocimiento básico de las estructuras y sistemas fundamentales de la cooperación y la ayuda humanitaria.
- B. Dos **itinerarios** o especialidades optativas:
  1. **Cooperación al Desarrollo Sostenible**, con especial hincapié en la práctica, las herramientas, las dimensiones y la ética de su modo de proceder;
  2. **Ayuda Humanitaria**, abarcando la contextualización, los conceptos, los principios, los actores y las herramientas de la intervención humanitaria.
- C. La realización de unas **Prácticas** obligatorias de 140 horas de duración en alguna ONG o institución especializada.
- D. La elaboración de un **Trabajo final de investigación** sobre alguna materia relacionada con la temática del Master.

Se obtiene la **titulación de Master en Cooperación al Desarrollo Sostenible o de Master en Ayuda Humanitaria** habiendo cursado de forma satisfactoria tanto la docencia, como las prácticas y el trabajo de Investigación final.

Se obtiene la **titulación de Especialista en Cooperación al Desarrollo Sostenible o de Especialista en Ayuda Humanitaria**, habiendo cursado de forma satisfactoria la docencia de la especialidad que corresponda.

## PROGRAMA

---

### I. DOCENCIA (40 CRÉDITOS)

#### TRONCO COMÚN (20 CRÉDITOS)

1. Introducción a las teorías del desarrollo
2. Economía del desarrollo.
3. Sociología de las desigualdades internacionales.
4. Antropología y desarrollo.
5. Relaciones internacionales y situación del mundo:
6. Políticas, estructuras y agentes de cooperación.
7. Derechos humanos y desarrollo.
8. Medioambiente y desarrollo.

#### ITINERARIO EN DESARROLLO SOSTENIBLE (20 CRÉDITOS)

1. Ciclo del proyecto: identificación, planificación, diseño, gestión y evaluación de proyectos.
2. Educación y desarrollo.

3. Hábitat y desarrollo.
4. Perspectiva de género en proyectos de desarrollo.
5. Desarrollo rural.
6. Codesarrollo y Migraciones Internacionales.
7. Ética del desarrollo.
8. Comercio justo; Microempresas; Salud y desarrollo; Infancia y desarrollo

### **ITINERARIO EN AYUDA HUMANITARIA (20 CRÉDITOS)**

1. Emergencia, rehabilitación y desarrollo.
2. Hábitat y ayuda humanitaria.
3. Actores de la ayuda humanitaria.
4. Teoría y práctica de la ayuda humanitaria.
5. Derecho internacional humanitario.
6. Perspectiva de género en proyectos de ayuda humanitaria.
7. Derecho internacional de refugiados.
8. Ética de la ayuda humanitaria.
9. Ciclo: programación, gestión, seguimiento y evaluación de las operaciones de ayuda humanitaria.

### **II. PRÁCTICAS (14 CRÉDITOS)**

### **III. INVESTIGACIÓN (6 CRÉDITOS)**

La metodología del curso está pensada para favorecer la reflexión crítica y la dinámica de participación activa del grupo.

La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Para la calificación final se tendrá en cuenta la media de calificaciones obtenidas en los módulos, la asistencia, la valoración de las prácticas y la investigación final.

### **INSTITUCIONES QUE COLABORAN**

---

ACCIÓN CONTRA	FUNDACIÓN
EL HAMBRE	ENTRECULTURAS
ACOBÉ	FUNDACIÓN IPADE
AGROCONSULTING	GLOBALSIDA
AMEI-WAECE	INTERED
AYUDA EN ACCIÓN	INTERMÓN-OXFAM
AMREF	MANOS UNIDAS
AMNISTÍA	MÉDICOS DEL MUNDO
INTERNACIONAL	NANTIKLUM
CARITAS	SAVE THE CHILDREN
CIPIE	SERVICIO JESUÍTA
COPRODELI	AREFUGIADOS
CRUZ ROJA	UNICEF

### **PROFESORADO**

---

El profesorado del Master esta formado por expertos universitarios y responsables de la planificación, ejecución, seguimiento y evaluación de proyectos de cooperación y Ayuda Humanitaria de diferentes instituciones y ONGD.

*Alfredo Arahuetes* (Univ. Pontificia Comillas); *Luis Arancibia* (Fundación Entreculturas); *Gonzalo Fanjul y Marta Arias* (Intermon Oxfam); *Rafael Díaz-Salazar* (Univ. Complutense); *Carlos Ballesteros* (Univ. Pontificia Comillas);

*Esteban Beltrán* (Director para España de Amnistía Internacional); *Carlos Cordero* (UNED y Sustentia); *Agustín de Asís* (Techassist Consultores); *Claribel de Castro* (UNED); *Xabier Etxeberria* (Director del Aula de Ética de la Univ. de Deusto); *Pedro J. Gómez* (Univ. Complutense); *Araceli García del Soto* (Directora de Iniciativas para Refugiados. Univ. de Pennsylvania); *Mabel González* (Centro de Investigación para la Paz); José María Larrú (Univ. San Pablo CEU); *Tusta Aguilar* (INTERED); *Carlos Martín Beristain* (Univ. de Deusto.); *Luis Muiño* (Univ. Complutense); *Jesús Núñez* (IECAH); *Xavier Obach* (TVE); *Maite Pacheco* (Save the Children); *Gloria Pérez* (Acceso a Europa); *Karlos Pérez* (Univ. del País Vasco); *Francisco Rey* (IECAH); *Julián Salas* (Consultor de Naciones Unidas y de la Unión Europea.); *Manuel Sánchez Montero* (Acción contra el Hambre); *Pablo Zapata* (ACNUR).

## DIRECCIÓN Y ORGANIZACIÓN DE LOS CURSOS

---

**Dirección:** Julio L. Martínez

**Coordinación:** Juan Iglesias Martínez

**Secretaría:** Emilia Morales Maciá

## INSCRIPCIÓN Y MATRÍCULA

---

### INICIO DE LOS CURSOS

**Master: Octubre 2006**

**Especialidades: Febrero 2007**

#### ■ CONDICIONES DE ADMISIÓN

1. Titulación universitaria superior. Podrán acceder también a estos estudios los diplomados universitarios acreditando una experiencia previa en el campo de la cooperación al desarrollo y/o de la ayuda humanitaria.
2. Se requiere disponibilidad para dar seguimiento a las exigencias del curso.
3. Tendrán prioridad quienes hayan realizado algún tipo de actividad relacionada con los campos de estudio.

■ **PREINSCRIPCIÓN.** Previamente a la inscripción se deberá formalizar la preinscripción, enviando el boletín adjunto cumplimentado junto con el Curriculum Vitae, la certificación académica, fotocopia del título universitario y una carta en la que se expresen las motivaciones para participar en el

#### ■ PLAZO DE PRE-INSCRIPCIÓN: Desde Abril 2006

**Matriculación.** La carta de admisión se enviará por correo electrónico junto con las instrucciones para formalizar la **matrícula**. Una vez recibida la carta de admisión el alumno estará en condiciones de matricularse. Se admitirán matrículas hasta cubrir el cupo del curso.

#### ■ TASAS

**Master:** 3.230 euros: 700 euros al matricularse y 10 mensualidades de 253 euros.

**Especialidades:** 1.350 euros: 275 euros al matricularse y 4 mensualidades de 268,75 euros.

## INFORMACIÓN

---

### INSTITUTO UNIVERSITARIO DE ESTUDIOS SOBRE MIGRACIONES

Universidad Comillas nº 3 - 28049 Madrid

<http://www.upcomillas.es/iem>

Secretaría: Emilia Morales Maciá

Correo electrónico: [emorales@iem.upcomillas.es](mailto:emorales@iem.upcomillas.es)

Teléfono: 91 734 39 50 (ext. 2526) ● Fax: 91 734



**BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN****Master en Cooperación al Desarrollo  
Sostenible y en Ayuda Humanitaria****CURSO  
2006  
2007**Deseo cursar: *(Marque con una x la opción elegida)*

- Master completo, Especialidad Ayuda Humanitaria
- Master completo, Especialidad Desarrollo Sostenible

Apellidos: ..... Nombre: .....

Dirección: ..... Teléfono: .....

Correo electrónico: ..... Titulación: .....

Trabajo actual: .....

Experiencia de trabajo en Cooperación al Desarrollo (lugar y duración) .....

Experiencia de trabajo en Ayuda Humanitaria (lugar y duración) .....

**ENVIAR ó ENTREGAR A:**

INSTITUTO UNIVERSITARIO DE ESTUDIOS SOBRE MIGRACIONES  
 Universidad Pontificia Comillas - C/ Universidad Comillas, 3 - 28049 MADRID  
 Fax: 91 734 45 70 - c.e.: emorales@iem.upcomillas.es

**Nota:** adjuntar al boletín, copia del título universitario, certificación académica (relación de notas obtenidas durante los estudios universitarios) y una carta exponiendo la motivación para cursar el Master.

Sus datos personales serán registrados en los ficheros de la Universidad Pontificia Comillas para las gestiones propias del Instituto Universitario de Estudios sobre Migraciones. Las personas legitimadas podrán ejercer el derecho de acceso, rectificación, cancelación y oposición regulados en la LO. 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, dirigiéndose a Secretaría General en C/ Alberto Aguilera, 23 o a prodatos@secretaria.upcomillas.es



## Realizan una detallada planimetría de la Puerta de África

La "restitución fotogramétrica" se llevó a cabo ayer, tras finalizar la segunda prospección arqueológica de este acceso antiguo, que ha dejado al descubierto otros dos metros de camino empedrado del s. XVIII

TÁMARA CRESPO

■ CEUTA. La empresa encargada de la prospección en la puerta de África, Arqueotectura, realizó ayer las fotografías y mediciones necesarias para levantar una detallada planimetría de este elemento histórico. Como ya ocurriera en el caso del yacimiento fenicio, aunque en ese caso sólo se realizaron fotografías digitales, la labor de los arqueólogos requirió de la colaboración del Cuerpo de Extinción de Incendios y Emergencias, que desplazó un camión-grúa para que éstos pudieran tomar imágenes cenitales.

Este procedimiento, denominado "Restitución fotogramétrica", consiste, según explicó el arqueólogo José Suárez, en la realización de una "ortofoto" (imagen fotográfica del terreno con el mismo valor topográfico que un plano), que encaja en una fotografía sobre la que se han digitalizado "una a una" las piedras, en este caso, de la puerta renacentista y su rampa empedrada, de época moderna. La ortofoto final se consigue sometiendo la imagen a un proceso de "rectificación diferencial" que permite la puesta en escala y nivelación de las unidades geométricas, lo que requiere, además, de la toma de medidas topográficas. En este caso, los encargados del trabajo han sido los topógrafos malagueños Juan Antonio Camino y José Molina, especializados en esta técnica aplicada al patrimonio histórico.

De esta manera culmina la segunda prospección arqueológica que se ha de-

**"ESPECTACULAR"**  
*Para el arqueólogo que dirige la excavación, el estado de conservación del conjunto histórico es "espectacular"*

sarrollado en este paso de época portuguesa, cuyo estado de conservación es, en palabras de Suárez, "espectacular". Su labor ha servido para poner al descubierto dos metros más de camino hacia el interior de la puerta y varios escalones con filo de ladrillo, así como la piedra en la que encajaba la pieza de hierro que mantenía cerrada una de las hojas de la puerta.



FOTOS: FIDEL RASO

### Bomberos colaboró de nuevo con los arqueólogos

■ El Cuerpo de Extinción de Incendios y Emergencias puso ayer a disposición de los arqueólogos que trabajan para la Ciudad Autónoma un camión grúa para poder realizar las fotografías de la Puerta de África. Las imágenes, junto

a las medidas topográficas servirán para levantar un plano de la planta de la rampa (del siglo XVIII) y del frente del conjunto, que podría reabrirse para su uso original como acceso a la ciudad.

## La SEO anilla en Ceuta a 49 crías de gaviota

Gracias a este método se puede realizar un seguimiento continuado a las especies aviarias y estudiar su desarrollo, evolución y hábitat

BLANCA ORELLANA

■ CEUTA. La SEO (Sociedad Española de Ornitología) anilló el miércoles a las nue-

vas crías de Larus Michael (la gaviota patiamarilla) en los acantilados del Monte Hacho. Según José Navarrete, coordinador del grupo de anillamiento Chagra, "este año nos hemos encontrado con 49

nuevas, un poco menos que otros años, que aunque sea un poco menos que otros años, no conlleva a que la especie esté descendiendo en lo que a su cantidad se refiere".

**Protección**

Lo realmente asombroso del anillamiento, relató Navarrete, es ver cómo los padres de las crías intentan defender a los polluelos, “se ven bandadas de 40 gaviotas sobre nuestro alto en un vuelo en picado, aunque afortunadamente nunca hemos tenido ningún accidente. Es algo curioso de ver, pues con ello se observa como los padres profesan una protección enorme hacia sus crías”, destacó.

En este proceso, los trabajadores de la SEO recogen a las crías de gaviota, que sólo tienen unas pocas semanas, para proceder a

anillarlas, y posteriormente son fichadas, lo cual se remite hasta el Ministerio de Medio Ambiente. De esta manera, todas las nuevas crías están identificadas, y gracias al número identificativo que llevan en su anilla, pueden estudiarse muchos aspectos de esta especie, con lo cual más tarde se podrán hacer ejercicios prácticos divulgativos.

Desde su nacimiento hasta su desarrollo, así como también su hábitat o costumbres de vida. Según Navarrete, “nos permite un estudio científico muy riguroso, pues si la gaviota aparece al cabo de unos años en un lugar muy alejado geográficamente, es necesario

hacer una pertinente valoración, que nos indique el motivo de este cambio. La anilla es un instrumento que nos permite tenerlas controladas en todos momentos”. Además, Navarrete hizo hincapié en la necesidad de este método, “pues con ello se pueden realizar también diversos estudios sobre las migraciones”.

La SEO cuida las especies de aves de la ciudad con un ejercicio continuo que las protege y cuida de su desarrollo desde el momento en que las crías nacen, entre otras de las muchas actividades divulgativas y de protección de las especies aviarias que llevan a cabo.

EL FARO DE CEUTA ● 4 de junio de 2006

**Imágenes para la historia de Ceuta**

**Texto: Paco Sánchez**

**Imagen: Archivo Paco Sánchez**

# Estampas cotidianas del siglo pasado



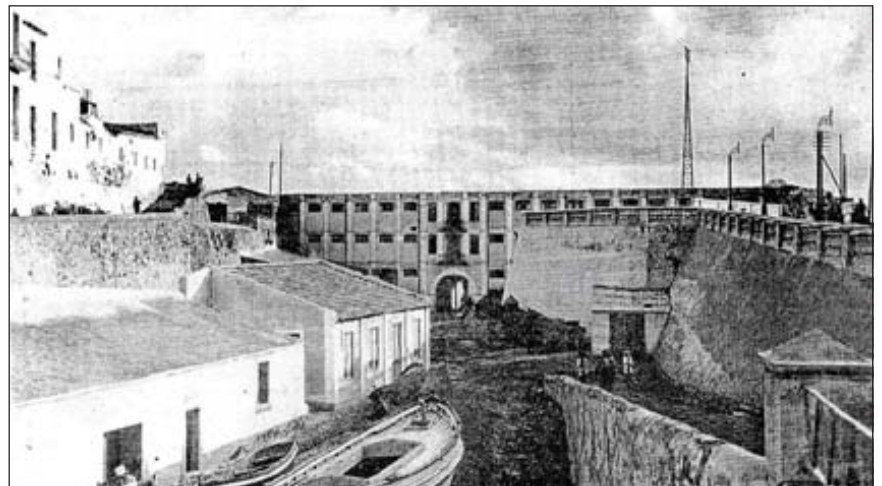
## El Puente de la Almina (hacia 1930)

El Puente de la Almina ha sido ensanchado y el edificio Trujillo se ha terminado de edificar; a la derecha el Campanero Chico. El mercado aun no se ha construido. Los autobuses llamados ‘cochinitas’ se pueden ver en la parada. (ARCHIVO: PACO SÁNCHEZ)

## Solar del Mercado Central (hacia 1935)

Los bajos del Puente de la Almina donde se construyó el Mercado Central. Al fondo se puede ver el cuartel de Intendencia y con posterior Compañía de Destino.

(ARCHIVO: PACO SÁNCHEZ)



EL FARO DE CEUTA • 4 de junio de 2006

**HALLAZGO.** El investigador ceutí Paco Sánchez hace un año, mientras elaboraba su último libro, el diario que un militar escribió en los años treinta y que, setenta años después, ha permitido a sus hijos recuperar cómo pensaba y sentía su padre.

## El diario de papá

### La crónica

GONZALO TESTA

Hace casi setenta años, el 19 de julio de 1936, el militar sevillano Juan Francisco Cabello Cáceres (natural, como Sánchez-Prados, de Herrera) regresó a Ceuta desde Tetuán, donde se encontraba destinado, alterado por la sublevación militar que apenas 48 horas antes habían iniciado Franco y sus secuaces.

Creyéndose a salvo de oídos levantiscos entre los muros de su casa, cercana al Campo del 54, Cabello lamentó con su familia en términos disconformes el golpe de Estado con tan mala fortuna que uno de sus vecinos le denunció por ello.

Ese chivatazo sirvió para que a Cabello

se le abriera un Consejo de Guerra y pasara dos meses en los calabozos del Hacho, de donde acabó siendo liberado al comprobarse que no tenía ningún peso político aparte de integrar la Junta Directiva del Casino de Suboficiales que se encontraba en el Paseo del Rebellín.

Sin embargo, el mal trago borró de su boca cualquier referencia a Ceuta y al tiempo que aquí pasó hasta que, en los años setenta, murió.

Hace un año, mientras revisaba cientos de legajos en el Archivo Militar para elaborar su último libro, 'Ceuta y el Norte de África. República, guerra y represión. 1931-1944', el miembro del Instituto de Estudios Ceutíes (IEC) Paco Sánchez localizó en el Consejo de Guerra de Cabello un estremecedor diario de 87 páginas en el que, a falta de las 15 últimas

(que podrían haber sido arrancadas por sus familiares para evitar que cayeran en manos de los nacionales cuando le arrestaron), el sevillano repasa y confiesa miedos, certezas, afectos y recuerdos de los que sus hijos no tenían "ni idea".

Sánchez tardó "unos 6 meses" en localizar, a través de registros civiles y eclesiásticos, la identidad y el domicilio de sus descendientes. "Cuando leí ese testimonio sentí que debía hacérselo llegar a sus familiares", admite el investigador ceutí, que hace dos semanas se lo entregó por fin a uno de sus hijos, también militar, en Alcalá de Henares. "Mi padre lo pasó tan mal en Ceuta que nunca nos habló de esos años", recuerda su hijo, que a través de Sánchez intentará ahora recuperar el legajo original para compartir con sus 3 hermanas la memoria de su progenitor.

EL FARO DE CEUTA • 5 de junio de 2006

**Mecenazgo.** La Consejería de Cultura prepara una campaña informativa y proyectos de rehabilitación para cada una de las fortificaciones decimonónicas, propuestas para su inclusión en la lista de mecenazgo y a las que se busca dar uso

## Se ofrece fortín neomedieval

La Ciudad tiene previsto editar un tríptico destinado a la divulgación de este patrimonio y a la captación de ayudas de mecenas privadas

TAMARA CRESPO

■ CEUTA. La Consejería de Cultura trabaja en estos momentos en la preparación de una campaña de difusión y en la elaboración de un plan para rehabilitar los fortines neomedievales de la ciudad. El objetivo es, tal como explicó la consejera Mabel Deu, dar a conocer este peculiar patrimonio y animar a posibles mecenas privados a invertir en su restauración. Se trata, en último término, de promover la utilización de estos bienes para evitar su ruina.

El plan de la Consejería pasa de ese modo por la realización de informes so-

bre el estado actual de las fortificaciones y el coste aproximado que conllevaría su restauración. Como base para este trabajo se están utilizando los planos levantados entre los años 2001 y 2003 por la Escuela Taller Miguel Arruda y el trabajo de rehabilitación llevado a cabo sobre proyecto del arquitecto ceutí José Luis Pérez Marín. En el caso del fortín de Aranguren, afectado por una falla, se ha encargado un informe técnico específico. Según informaron desde el Área de Patrimonio, en realidad se trata de una actualización del estudio realizado hace ya algunos años por la empresa 'Laboratorios Miguel Pellicer' y cuyo plazo de entrega está a punto de cumplirse.

Según recordó Deu, el conjunto de fortines (que fueron diez, pero de los que se conservan ocho) continúa siendo propiedad de Defensa, aunque un convenio firmado en 2000 entre las administraciones central y autonómica estableció que

su conservación y mantenimiento correría por cuenta de la Ciudad Autónoma. La excepción la constituye el fuerte del Príncipe Alfonso, el único que no fue trasladado. Por ello, una vez que se evalúe la situación de las fortificaciones, el informe se presentará en primer lugar a las autoridades del Ministerio. Si todo marcha según lo previsto, los responsables de Cultura creen que podría incluirse alguno de los proyectos de restauración con cargo a la Ciudad en el presupuesto del próximo año.

Respecto a la utilidad que podría darse a estas edificaciones, la consejería ha recibido ya diversas propuestas de cesión de uso. Entre ellas cabe citar la última, que partió hace una semana de la Asociación Virtual de Senderistas de Ceuta (Avisce) y cuyo objetivo es la creación de un albergue juvenil precisamente en el fortín de Aranguren. Con anterioridad, en concreto, en los últimos tres

años, también se han recibido solicitudes para convertir el de Francisco de Asís en un observatorio ornitológico y alguna otra firmada por la Asociación de Ca-

zadores, Pescadores y Silvestristas de Ceuta. Deu considera que uno de ellos podría habilitarse como centro de interpretación del conjunto histórico. Por su

parte, la Asociación Forja XXI está preparando en estos momentos un proyecto de restauración para el fuerte del Príncipe a través de una escuela taller.

## LOS DATOS

### Construidos en la década de 1860 para marcar la frontera de Wad-Ras

Aunque las fortificaciones modernas de inspiración medieval no son exclusivas de Ceuta, lo cierto es que el conjunto que forman las construidas en la ciudad autónoma para defender su frontera con Marruecos sí resulta especialmente interesante u original. En la web de la Ciudad Autónoma se explica que la línea de fuertes neomedievales ceutí responde a un modelo que se puso en práctica por primera vez en la ciudad y fue "copiado por las potencias europeas en las guerras coloniales

contemporáneas".

Las ocho edificaciones que se conservan de las diez que en su día se levantaron a lo largo del Campo Exterior datan de la década de 1860. Estas son, en concreto, las de Príncipe Alfonso, Mendizábal, Piniers, Francisco de Asís, Isabel II, Anyera y Aranguren. Las dos ya desaparecidas eran las del Renegado (en el monte de la Tortuga, y el de Benzú. La línea que forman todas ellas marcan la frontera surgida del Tratado de Wad-Ras, que puso fin a la primera Guerra de

África.

Los fuertes decimonónicos de Ceuta tienen características muy similares, con forma de torreón que en ocasiones se corona con merlones y almenas, lo que les confiere el parecido con los castillos de época medieval. La Ciudad se hizo cargo de estos bienes de interés cultural, propiedad de Defensa, hace ya seis años, con la intención de restaurarlos y darles un uso público, para lo cual, fueron incluidos en el Plan Operativo 2000-2006.

EL FARO DE CEUTA • 7 de junio de 2006

## 31 investigadores han presentado proyectos al IEC

El Instituto de Estudios Ceutíes ha recibido 31 solicitudes de investigadores y equipos adscritos a instituciones y asociaciones científicas de España, Marruecos, Portugal y Alemania que quieren acogerse a la convocatoria de ayu-

das que este organismo ha promovido para este año con la finalidad de apoyar las iniciativas que estudien la realidad de Ceuta y su entorno en todos los campos del conocimiento. El tribunal calificador del IEC se reunirá en los próximos días

para valorar detenidamente cada proyecto y se dará prioridad a aquellos que aborden temas poco estudiados hasta la fecha. Las becas tienen una cuantía de 4.500 euros y se otorgarán entre 4 y 6 ayudas.

EL FARO DE CEUTA • 7 de junio de 2006

## La Ciudad podría hermanarse con las Ceutas de América

El presidente de la Ciudad alabó el arduo trabajo de investigación que Gutiérrez ha realizado para elaborar la muestra fotográfica

BLANCA ORELLANA

■ CEUTA. Vivas afirmó ayer que la Ciudad "podría hermanarse" con otros pueblos latinoamericanos que llevan a Ceuta en su nombre tras realizar una visita a la exposición fotográfica 'Ceuta en América'. "Esta idea se me ha ocurrido tras comprobar en la muestra fotográfica que la Ciudad presenta múltiples una historia y unas vinculaciones muy estrechas con América".

El presidente de la Ciudad recorrió las instalaciones del Museo de las Murallas Reales y contempló toda la muestra que José Gutiérrez Álvarez, autor de la exposición, ha dispuesto sobre la historia de Ceuta y países latinoamericanos, así como también las conexiones que ambos presentan.

La exposición la componen diversos murales y retratos que provienen de las más de 500 fotografías y datos que provienen del Archivo de Indias que obtuvo

Gutiérrez tras un arduo trabajo de investigación que Vivas alabó.

"Gutiérrez ha realizado una tarea de éxito notable, pues presenta a Ceuta en la mayor aventura que ha vivido España, que es el descubrimiento de América, y ha sabido buscar las interconexiones que la Ciudad tuvo durante ese periodo de colonización, descubriendo pueblos que llevan a Ceuta como nombre en países como Venezuela o Cuba y personajes de la Ciudad vinculados a estos países".

COLABORACIÓN

# La crisis de las Reglas de Origen y sus responsables

Por Francisco Olivencia

## EL REF DE CEUTA

Desde los inicios de la época portuguesa - pronto se cumplirán seis siglos de ello- a los habitantes de la ciudad de Ceuta se les otorgaron determinados beneficios económicos y fiscales, con la deliberada intención de crear unas condiciones tales que permitieran su arraigo en un territorio reducido, carente de recursos básicos, aislado del resto de la nación y frontera con un país en muchas ocasiones hostil. De ahí las denominadas "tensas" o "moradías", que -con cargo a fondos públicos- se abonaban a cuantos aquí vivían, a modo de un Plus de Residencia generalizado. De ahí también, ciertas exenciones tributarias de las que hay constancia en el Archivo de Torre de Tombo de Lisboa, como pudo verificar, hará unos treinta años, el entonces Miembro de la Cámara de Comercio José María Baeza Herrazti, empresario aficionado al estudio del derecho foral, ya fallecido.

A raíz de la opción adoptada por los ceutíes en favor de la monarquía española, tras la revolución secesionista protagonizada por el portugués Duque de Braganza en 1640, tanto Felipe IV -tras acoger a Ceuta en sus Reinos "de ahora en adelante para siempre jamás como comprendida en ellos"- como después la Reina Regente D<sup>a</sup> Ana de Austria, tuvieron buen cuidado de reconocer y garantizar "los fueros y privilegios" de que venían gozando quienes aquí vivían.

Reflejo de aquellas medidas fue la declaración de Puerto Franco efectuada en 1859, y asimismo el actual REF, cuya actual versión tuvo origen en la Ley de Bases sobre Régimen Económico y Financiero de Ceuta y Melilla, de 22 de diciembre de 1955, y que ha sido unas veces empeorado y otras mejorado en posteriores modificaciones. Porque las circunstancias de aislamiento, de reducida extensión territorial, de escasez de recursos básicos y de ciudad fronteriza han seguido manteniéndose a través de los siglos, lo que hace necesaria la existencia de exenciones y bonificaciones fiscales, así como de incentivos de carácter económico, capaces en su conjunto de promover el arraigo poblacional y el desarrollo de la ciudad. Ese ha sido el propósito de los gobernantes y legisladores que fueron configurando el REF, hasta llegar a la actual situación, cuya garantía y perfeccionamiento ha solicitado en el Senado-con éxito (al menos inicial), aunque con el voto en contra del partido del Gobierno- el ceutí Nicolás Fernández Cucurull.

## LOS RECELOS DE LA ADMINISTRACIÓN

Frente a esa singularidad económico-fiscal de Ceuta, que resulta vital para la atracción de inversiones, el establecimiento de empresas, la creación de puestos de trabajo y, en definitiva, el arraigo de la población, se ha alzado casi siempre una recalcitrante postura obstructiva de la Administración, que tanto bajo el anterior régimen autoritario como en la actual época democrática -cualquiera que sea el color del gobierno de turno e incluso pasando por encima de sus criterios políticos- ha venido mirando con los mayores recelos los beneficios de nuestro REF.

Como prueba de lo anterior, basta recordar lo sucedido hará unos treinta años, cuando en un buque fondeado en la bahía de Ceuta, adonde hizo escala exclusivamente con el fin de suministrarse de combustible, para seguir después su ruta, se aprehendió cierto cargamento ilegal de tabaco. Pues bien, en un escrito cuya copia ha de encontrarse en la Cámara de Comercio, la Dirección General de Aduanas indicaba textualmente que esa operación se había producido "en la sospechosa zona contrabandista de Ceuta". Estimo que el ejemplo anterior es suficiente como botón de muestra de la perenne resistencia administrativa a nuestras singularidades fiscales y de la enorme suspicacia que el mismo despierta en altas esferas de inspección y control. Nunca les agradó el REF ceutí; nunca comprendieron sus razones; siempre estuvieron incómodos con él, y reiteradamente se esforzaron en poner obstáculos a su lícita aplicación.

## LAS REGLAS DE ORIGEN

Cuando en 1985 se suscribió el Tratado de Adhesión del Reino de España a la entonces denominada Comunidad Económica Europea (hoy Unión Europea), Canarias, Ceuta y Melilla, por su condición de territorios francos a efectos aduaneros, tuvieron un tratamiento especial que se plasmó en el Protocolo n<sup>o</sup> 2, cuyas prescripciones, al situarnos fuera del territorio aduanero comunitario, nos consideran a tales efectos como "tercer país", previéndose, no obstante, que los productos originarios de estas ciudades, en el momento de su puesta en práctica en el territorio aduanero comunitario, se beneficiarán de exención de derechos arancelarios si se cumplen determinadas condiciones, que son las que, en definitiva, vienen a establecer las Reglas de Origen, cuya actual redacción, recogida en el Regla-

mento (CE) n<sup>o</sup> 8272001 del Consejo, fue estimada como muy favorable para la creación de empresas industriales en nuestra ciudad, dedicadas a lo que técnicamente se denomina "transformación suficiente" de materias primas, con la finalidad de obtener un producto que, a su entrada en el área aduanera de la UE, quedara exento del pago de derechos arancelarios.

Aquí, tras la entrada en vigor del referido Reglamento, tuvo lugar un interesante seminario, promovido desde la Ciudad Autónoma, en el que se resaltaron las posibilidades ofrecidas por dicha norma, incluyéndose en la interesante "Guía para invertir en Ceuta", publicada por Procesa en el año 2003, una amplia información sobre las Reglas de Origen, con la finalidad de atraer inversores. Al mismo tiempo, se iniciaron las obras de construcción de un Polígono industrial -por fin ya culminadas- previsto para atender, con carácter prioritario, las posibles demandas de empresas encaminadas a esa "transformación suficiente", con vocación exportadora al amparo de las citadas Reglas.

Esencialmente, han sido dos las industrias creadas en Ceuta por inversores que decidieron establecerse aquí atraídos ante las posibilidades ofrecidas por las Reglas de Origen: "Producciones Alice" y "Ceuta Alimentaria", dedicadas, respectivamente, a la elaboración de productos de base derivados de la leche y del azúcar, para su introducción en el territorio aduanero de la UE con derecho a exención de aranceles, habiendo creado un interesante número de puestos de trabajo.

Pero este prometedor sector está siendo víctima de una crisis capaz de dar al traste con las perspectivas que, en principio, se crearon.

## RESPONSABLES DE LA CRISIS

Ante las injusticias, ante los abusos, ante actitudes casi siempre infundadas y arbitrarias que, poniendo bajo sospecha a todo un pueblo, lo condenan de manera colectiva al paro y al desánimo, creo que lo digno es salir de una vez al paso y responsabilizar de ello a quienes así han venido actuando. Desde mi punto de vista, que -como siempre- someto a cualquier otro mejor fundado, opino que de la crisis que afecta al sector de las Reglas de Origen:

\* Es responsable la Administración del Estado, central y periférica, y en especial la aduanera, la fiscal y la sanitaria, sin olvidar al departamento de Agricultura, por estar erosionando con su permanente actitud de recelo los legítimos derechos de toda una ciudad,

**ESTADO**

*Es también responsable  
quien, desde la  
Administración esté  
impidiendo el abono a Alice*

**LA UE, TAMBIÉN**

*Es responsable al  
haberse dejado influir por  
los 'lobbies' holandeses o  
germanos*

Ceuta, cercenando sus posibilidades de desarrollo, en la obsesión de evitar el supuesto de que alguna persona aislada pudiera cometer fraude. Han puesto todas las pegs imaginables a la entrada en el territorio aduanero de la UE, libre de aranceles, de productos elaborados en Ceuta que cumplieran con las previsiones de las Reglas de Origen; han realizado interminables inspecciones, para terminar, después de dos años, reconociendo que no existía defraudación alguna; han llegado a denegar a "Alice" su derecho a las restituciones, lo que fue corregido por Bruselas, donde las autoridades comunitarias expresaron su extrañeza ante la inusitada postura de las españolas, ya que era la primera vez que desde un Estado se ponían trabas al desarrollo de industrias establecidas dentro de su territorio; han montado también, con una aparatosa parafernalia, determinada operación referida a la matriculación de embarcaciones de recreo en Ceuta, que muy probablemente acabará en lo que la sabiduría popular define como "mucho ruido y pocas nueces", pero que cercenará cualquier expectativa sobre establecimiento en esta ciudad, con la lógica creación de puestos de trabajo, de empresas dedicadas al alquiler de ese tipo de naves; miran con toda clase de prevenciones y suspicacias cualquier acto de aplicación del REF o de las Reglas, cuyas meras vigencias parecen molestarles de tal modo, que dan la

impresión de preferir que no existieran; por su parte, desde Agricultura, a través de respuestas opacas a cuantas consultas le han sido elevadas sobre posibles aplicaciones de las Reglas de Origen, han creado una inseguridad jurídica tal, que por sí sola ha ahuyentado a diversos posibles inversores.

\* Es igualmente responsable quien, desde la Administración estatal, esté impidiendo el abono a "Alice" de las restituciones a las que tiene derecho y que vienen siéndole retenidas desde el año 2001, ocasionando una seria crisis financiera en dicha empresa, que va a desembocar de modo inmediato en la suspensión del contrato de más de diez trabajadores ceutíes.

\* Son también responsables los organismos de la UE con competencia sobre la materia, al haberse dejado influir por "lobbies" holandeses o germanos, hasta el punto de acordar, en primer lugar, la supresión de restituciones a la leche cuando venga destinada a Ceuta o a Melilla, perjudicando así no solamente a la industria, sino también a todos los habitantes de ambas ciudades, mientras mantenían las citadas restituciones en los demás casos para los que estaban previstas, y ello tras haber reconocido previamente, pese a la posición defendida por España, que "Alice" tenía pleno derecho a percibir las, y, en segundo lugar, al situar tanto a Ceuta como a Melilla fuera de

la denominada Cuota C, que favorece y abarata, mediante una política de subvenciones, la importación de azúcar, pero manteniendo dicha Cuota C para Canarias, Madeira, Azores, etc., medidas ambas que condicionan muy seriamente no solo la supervivencia de "Producciones Alice" y de "Ceuta Alimenta", sino que, al mismo tiempo, resultan disuasorias para cualquier potencial inversor e influyen en una sensible disminución del movimiento portuario de mercancías.

\* Es asimismo responsable la administración española encargada de las relaciones con la UE de no haber hecho nada, o casi nada, salvo una mera protesta "pro-forma" y "a posteriori", ante los expresados acuerdos, pese a que ambos resultan extraordinariamente perjudiciales para nuestra ciudad, cuyos legítimos intereses no han defendido de modo adecuado, y todo ello a pesar de que, tras las últimas elecciones generales, por fin "hemos vuelto al corazón de Europa".

Aunque me constan las gestiones efectuadas por los parlamentarios ceutíes, por el Gobierno de la Ciudad Autónoma y por "Procesa" para tratar de solucionar -hasta conseguirlo en algunos casos- los continuos problemas relacionados con la aplicación de las Reglas de Origen, creo llegado el momento de insistir ante el Gobierno de la nación y ante las autoridades europeas, con respeto pero igualmente con la mayor energía, en protesta por la situación actual, con la petición de que se adopten las medidas necesarias a fin de que Ceuta pueda desarrollar sin cortapisas las potencialidades que legítimamente le otorgan tanto su especial régimen económico y fiscal como las Reglas de Origen acordadas por la UE.

EL PUEBLO DE CEUTA • 9 de junio de 2006

## El IEC cierra el plazo de ayudas a la investigación

CEUTA / REDACCIÓN

El pasado día 31 de mayo culminó el plazo abierto para la presentación de solicitudes de Ayudas a la Investigación del año 2006, promovida por el Instituto de Estudios Ceutíes con la finalidad de apoyar las iniciativas que estudien la realidad de Ceuta y su entorno.

Durante el periodo de admisión han sido presentados un total de 31 proyectos que versan sobre aspectos muy variados, abarcando temáticas relativas a la historia, las ciencias y las ciencias sociales de Ceuta, destacando todos ellos por su calidad científica y su interés para nuestra ciudad. Los equipos de investigación están adscritos a institucio-

nes y asociaciones científicas de España, Marruecos, Portugal y Alemania.

Cada ayuda estará dotada con un máximo de 4500 euros y el plazo de realización de los trabajos es de un año. Se tiene previsto otorgar entre 4 y 6 ayudas. El Tribunal Calificador deberá adoptar una resolución antes del próximo 31 de julio.

EL PUEBLO DE CEUTA • 10 de junio de 2006

## El esperado regreso de Arte Postal 'Ciudad de Ceuta'

El documental 'Vecinos de Ceuta' fue proyectado como ganador escolar de la Muestra Documental de Sobrarbe

CEUTA  
E C

El museo del Revellín acoge de nuevo la muestra de Arte Postal 'Ciudad de Ceuta'. Gracias al trabajo de la Fundación 'Premio

Convivencia', la tercera edición del proyecto se ha llevado a cabo con la colaboración artista ceutí, Diego Segura. Así, ayer tarde, la consejera de Cultura, Mabel Deu, inauguró el acto y tras un breve recorrido por el museo, se procedió a la proyección del video 'Vecinos de

Ceuta', realizado por alumnos del colegio 'Andrés Manjón' y ganador del premio al mejor proyecto escolar de la cuarta muestra de Documental Etnográfico de Sobrarbe (Huesca). El trabajo de los jóvenes reporteros es una oda a la convivencia y la tolerancia.

## El Revellín expone 270 obras de arte postal con 'Razones para la paz'

La muestra de Arte Postal, que se presenta bajo el título 'Razones para la paz' pretende llegar con sus obras al subconsciente de los ciudadanos

BLANCA ORELLANA

■ CEUTA. La tercera muestra de arte postal 'Ciudad de Ceuta' se inauguró ayer bajo el título 'Razones para la paz' con más de 270 obras de 33 países distintos. Esta diversidad en cuanto al origen responde al objetivo primordial de la exposición, que es "dar un ejemplo de un clima de convivencia entre todas las culturas, que todas las comunidades se encuentren aunadas, de forma que conociendo al otro nos respetemos", según contó el responsable de la muestra, Diego Segura.

El hecho de que se puedan encontrar obras tan heterogéneas desde este punto de vista indica para Segura "que el arte está dando el primer paso para establecer un modelo de convivencia. Nuestra intención es que con ello el fin llegue a la conciencia ciudadana y se traduzca en la realidad social que vivimos".

Mabel Deu, consejera de Educación y Cultura, que acudió ayer al acto de inauguración reafirmó esta idea de convivencia. "El arte por el arte es una de las mejores formas de penetrar en el subconsciente colectivo para hacer llegar la idea de la convivencia entre culturas". Asimismo, alabó la recopilación de obras "porque gracias a este gran

repertorio y a los sellos el nombre de Ceuta suena en todas partes del mundo, ade-

más de que supone una muestra singular que en pocos lugares se puede ver, y es muy interesante porque participan países de todo el mundo y personas de todas las edades".

Pese a que algunas de las que figuraban no cumplieron con las bases establecidas, ya sea por entrar fuera del plazo o por no cumplir con el formato de DIN A-4, todas las obras se exponen en el Museo del Revellín sin ningún tipo de censura.

### Heterogeneidad

De esta forma, 'Razones para la paz' recoge obras dispares tanto por su procedencia, que pasa desde Noruega, Canadá o Japón, como por los materiales con los que se ha trabajado. "La novedad de este año es la gran cantidad de obras que hemos recibido de Brasil", destacó Segura.

De esta forma, hizo también referencia a las diferencias que se encuentran entre las brasileñas con otras partes del mundo. "Lo más impresionante de esta diversidad son las formas de trabajar que tienen, pues mientras los países más desarrollados utilizan fórmulas que aprovechan las nuevas tecnologías, los otros utilizan siempre formas más tradicionales", aseguró.



QUINO

OBRAS POSTALES. Mabel Deu visitó la exposición de postales como idea de convivencia

El hecho de que se encuentre esta diversidad no implica cambios en el nivel, "desde el primer año, nos hemos mantenido tanto en el número de participantes como en la calidad de las obras, lo que para nosotros es una buena señal", comentó Segura.

Esta es la razón por la que cuando la muestra cumpla su quinto aniversario se piensa llevar a cabo una recopilación de todas y exponerlo en las Murallas Reales. Por su parte, Deu añadió que desde la Ciudad se perfila la idea y "recopilarlos todos cada vez que transcurran cinco años".

### ■ OTRAS ACTIVIDADES

## Música étnica y documentales etnográficos que apoyan la convivencia entre todas las comunidades religiosas, también en la muestra

La sala dispuesta para la exposición Arte Postal cuenta además con otros soportes que realizan una labor de apoyo para la convivencia y el mutuo respeto entre los distintos países y culturas. Para ello se utiliza la música étnica y una proyección de un documental que ha llevado a cabo un grupo de alumnos del centro escolar Andrés Manjón que recibió el premio

al mejor proyecto escolar de la IV Muestra del Documental Etnográfico de Sobrarbe, celebrado en la provincia de Huesca. Así, mientras ritmos procedentes de todo el mundo ambientan el habitáculo en el que se encuentran las obras, un documental realizado por escolares de las cuatro comunidades religiosas darán ejemplo de un clima de convivencia. En él, relatan cómo son sus

relaciones, a pesar de que cada uno de ellos tenga una determinada forma de pensar, ritos, costumbres o tradiciones. Además, la proyección, se irá alternando en la pantalla con obras postales procedentes de las muestras de años anteriores. Según Segura, "con estas actividades se pretende que el mensaje de la exposición abarque muchos más campos".



EL FARO DE CEUTA ● 11 de junio de 2006

**Imágenes para la historia de Ceuta****Texto: Paco Sánchez****Imagen: Archivo Paco Sánchez**

## Estampas cotidianas del siglo pasado



### Gran Vía (hacia 1975)

Justo enfrente del Ayuntamiento se encontraba este edificio 'gemelo' situado al comienzo de la Gran Vía o Avenida Sánchez Prado. Se mandó su derrumbamiento a mediados de la década de los setenta. (ARCHIVO: PACO SÁNCHEZ)

### Calle Camoens (hacia 1965)

En primer plano podemos ver el Cine Apolo en la calle Camoens. Este local se inauguró en la feria de agosto de 1916, un año después de que lo hiciera el 'Teatro del Rey'. Sus propietarios eran don Miguel Salas y doña Luisa Gabarrón. (ARCHIVO: PACO SÁNCHEZ)



## COLABORACIÓN DOMINICAL

# La romería de San Antonio

Por Francisco Olivencia

La devoción a San Antonio es una de las más significadas señas de identidad de nuestra tierra. No es de extrañar, pues era nacido en Portugal, y fueron los portugueses quienes, a raíz de la reconquista de Ceuta en 1415, trajeron su imagen y la situaron en la ermita del Monte Hacho.

Dicen las crónicas que en aquellos años ya se celebraba la romería, si bien con características diferentes a la actual. Días antes del de su fiesta, la imagen era bajada a la Catedral, y el 13 de junio se le reintegraba a su ermita, en procesión seguida por numerosos devotos, unos andando y otros a caballo o en carruajes, devotos que luego permanecían en los alrededores del pequeño templo. Con el tiempo -posiblemente a consecuencia de los diversos sitios que padeció Ceuta, en los que la zona de la Catedral estaba al alcance de los cañones enemigos- tal ceremonia se perdió, quedando no obstante la costumbre de acudir a la ermita cada 13 de junio, si bien el número de personas que lo hacían iba disminuyendo poco a poco.

A finales de los años 40 del pasado siglo, el entonces alcalde -mi tío Francis-

co Ruiz Sánchez- puso todo su empeño en recuperar la tradición, y en ese sentido consiguió movilizar a los ceutíes. Recordado con nostalgia aquellas renovadas romerías, a las que concurrían ocho o diez mil personas, llegadas casi todas a pie, porque en aquellos tiempos el parque automovilístico era muy reducido. Iban las familias completas, que acampaban entre los pinos para tomar las viandas previamente preparadas que portaban. Para ello, muchas subían no solo sillas portátiles, sino también incluso mesas. Otras se sentaban en el suelo, extendiendo un mantel. Entonces no existían en los alrededores mesones o restaurantes, aunque se instalaban algunos puestos de refrescos y de bocadillos. La procesión del santo salía por las tardes, rodeada por millares de fieles.

Algunos años después, comenzó la época del "boom" automovilístico, de los "puentes" y de la masiva asistencia a las playas, por lo que la romería se resintió, lo que obligó a las autoridades a contratar artistas para que amenizaran los actos, así como a ofrecer comidas gratuitas. Muchos

lectores recordarán aquellos gazpachos y aquellas sabrosas tortillas salidas del "Mesón de Serafín", que dieron lugar a confrontaciones políticas.

Últimamente, la romería cuenta con nuevos apoyos, el de las carretas en las que hacen una festiva subida numerosas personas, muchas de ellas ataviadas con trajes flamencos, y el de la colaboración de la Hermandad ceutí del Rocío. Por su parte, Festejos sigue ofreciendo sus paelas a quienes las quieran degustar, y tanto la misa como la posterior procesión son seguidas por muchos fieles, que luego permanecen en los alrededores de la ermita. Sigue habiendo romería, sigue habiendo devoción a San Antonio, pero el signo de los tiempos ha reducido sensiblemente aquellas impresionantes concurrencias de mediados del pasado siglo.

En todo caso, es obligación moral de los caballas de pura cepa la de esforzarse al máximo con el fin de mantener viva una tradición de origen religioso que, como dije al principio, significa una de las más entrañables y relevantes señas de identidad de este pueblo.

## Vivas cree que el parque de la Muralla Norte será "un oasis"

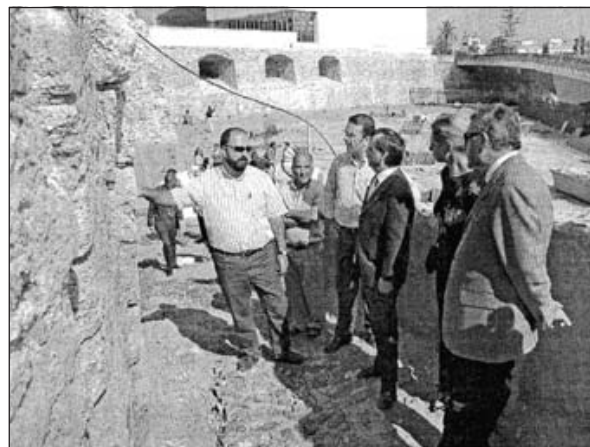
El presidente visitó ayer la obra que se lleva a cabo en este Bien Cultural y en el Desdoblamiento de las Palmeras, en la que se ha invertido un millón de euros

TAMARA CRESPO

■ CEUTA. La remodelación de la Muralla Norte y su entorno es "importante" y necesaria. Así lo cree el presidente de la Ciudad Autónoma, Juan Jesús Vivas, quien ayer visitó las obras de acondicionamiento del entorno de este Bien de Interés Cultural (BIC), compuesto por la muralla de época portuguesa y por dos torres y un lienzo de la cerca Omeya, con más de mil años de historia. La inversión en esta zona, tal como recordó Vivas, ha alcanzado el millón de euros e incluye la restauración del monumento, la construcción de la zona ajardinada situada bajo el puente del Cristo y también la reforma de la mediana y las rotondas del Desdoblamiento de las Palmeras. Tal como adelantó El Faro el pasado 18 de mayo, los técnicos prevén

que la intervención esté acabada para el próximo 16 de julio. Vivas señaló ayer que lo único que restará de la obra a partir de esa fecha será el acondicionamiento de la denominada Puerta de Santamaría, también del siglo XV y a través de la cual podrá accederse al paseo de las Palmeras.

El presidente, acompañado, entre otros, de los consejeros de Cultura, Mabel Deu, y Fomento, Juan Antonio Rodríguez Ferrón, del arqueólogo de la Ciudad, Fernando Villada y de la arquitecta autora del proyecto, Noelia Beltrán, realizó el re-



FIDEL RASO

VISITA. El arqueólogo de la Ciudad mostró a la comitiva el estado de la Puerta de Santa María.

corrido de la muralla desde la rotonda del Poblado Marino. Tras alcanzar la explanada bajo el puente, la comitiva ascendió por la vieja rampa empedrada que se descubrió, al igual que la puerta, durante la excavación previa a las obras y cuyo uso se constata al menos en los siglos XVIII y XIX.

En opinión de Vivas, la obra realizada en

este conjunto tiene “muchísimas consecuencias positivas, fundamentalmente por su emplazamiento”, y también en lo que se refiere al patrimonio histórico y cultural de la ciudad. El resultado de intervención en la muralla fue calificado por el máximo responsable del Ejecutivo como “sencillo pero espectacular”, pues supondrá -indicó- la iluminación del lienzo, que quedará

además “destacado” con los jardines situados a sus pies y ha conllevado también la recuperación de una nueva torre y un muro de la fortaleza construida por Abderramán III en el siglo X y el descubrimiento de un elemento tan “entrañable” como el de la Puerta de Santa María. El jardín servirá, en su opinión, para “recrearse en su contemplación aislado en un oasis de vegetación”.

EL FARO DE CEUTA ● 24 de junio de 2006

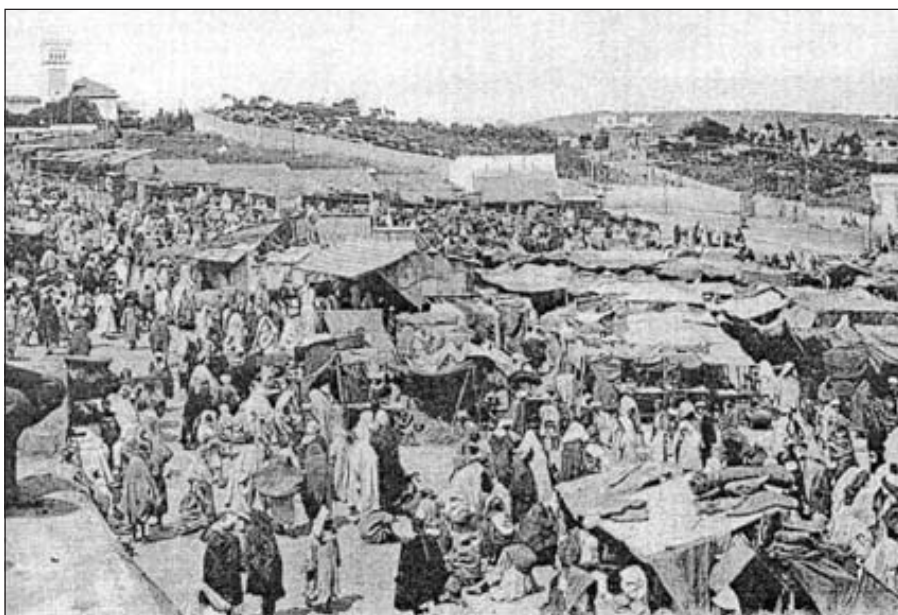
## Tánger, el último refugio

Rocío Abad

■ CEUTA. Nadie podría dar una cifra concreta, aunque el investigador y experto en la II República Francisco Sánchez se atreve a decir que fueron decenas “quizas cientos” los ceutíes que pudieron escapar a Tánger en los primeros días de la sublevación militar de 1936, de la que este año se cumplirán 70 años. Fue esta ciudad marroquí, situada a menos de 80 kilómetros de la frontera con Ceuta, la que sirvió a los republicanos, socialistas, intelectuales de izquierdas o sindicalistas para escapar de una muerte segura.

La importancia de este enclave, entonces internacional, como vía de escape en los inicios de la contienda civil española será objeto de un análisis pormenorizado por Francisco Sánchez en una conferencia que ofrecerá el próximo 4 de julio en la Facultad de Comercio y Económicas de Tánger, incluida en los cursos de verano que organizan conjuntamente la universidad tangerina y la Universidad Internacional de Andalucía (UNIA).

La sublevación militar de las tropas de Franco se inició en Marruecos a primera hora del 17 de julio de 1936. A esta información, Sánchez Montoya, aportará otras claves que han permanecido inéditas a lo largo de siete décadas. “Nadie sabe a ciencia cierta qué ocurrió en Melilla a mediodía, cuando las tropas se echaron a la calle y en Tetuán, a primera hora de la tarde”, subraya el investigador ceutí, que también revelará conversaciones entre el alto comisario en Marruecos, Alvarez Buiya, con el primo de Franco, el comandante Ricardo de la Puente, jefe del aeródromo de Sannia Ramel, quienes estuvieron horas esperando la ayuda del gobierno republicano que no llegó. También se expondrá lo que simultáneamente estaba ocurriendo en Ceuta, donde a medianoche entra el teniente coronel Yagüe, y mientras se suceden las reuniones en el Ayuntamiento



REPRODUCCIÓN

GRAN ZOCO DE TÁNGER. En la imagen, el mercado en el centro de la ciudad tangerina en una foto de los años 30.

y en la Casa del Pueblo de la calle Agustina de Aragón.

Fue en esos instantes donde comenzó a gestarse la huida a Tánger, el último refugio para los republicanos. Aquella misma tarde escapó, por ejemplo, el entonces presidente del PSOE en Ceuta, Jiménez Cazorla. A pesar de que la ciudad infundía cierta seguridad a quien llegaba a ella, sus habitantes advertían a los recién llegados, por ejemplo, a no caminar solos ni de madrugada, ya que brigadas de Falange se encargaban de secuestrar y fusilar en Ceuta a quienes de ella se fugaban.

### Atentado frustrado

Este socialista fue el protagonista además de unos sucesos hasta ahora desconocidos, como fueron los tres intentos de atentado contra altas autoridades franquistas del Protectorado en

Larache y Tetuán en 1938. Jiménez Cazorla junto con otros republicanos organizó el envío desde Tánger tres paquetes bomba de los que sólo uno estalló, aunque sin víctimas, y los otros dos fueron interceptados antes de llegar a sus destinatarios.

Pero el refugio de Tánger sólo duró hasta 1945, unos pocos años, los justos y necesarios para organizar decenas de escapadas, entre ellas, las de Fructuoso Miaja, el socialista que después ocuparía la alcaldía de Ceuta en la década de los 80. Tánger era la primera parada de un camino que terminaba por lo general en Marsella, al sur de Francia, desde donde los republicanos se sumaban a las tropas leales al gobierno en el Alto Ebro o emprendían el exilio hacia Hispanoamérica. Pero la historia no quedó ahí, una vez que España se volvió a hacer cargo de Tánger, se creó una resistencia de izquierda llamada Unión Nacional Antifascista (UNA),

cuyos miembros son descubiertos en 1944. Tres de ellos fueron fusilados, los tres últimos represaliados en Ceuta.

La oscuridad a la que este tema ha estado sometido durante demasiadas déca-

das hace que la investigación sea, hoy en día, difícil. "Es casi imposible saber cuantos murieron en la represión en el norte de Africa, pero fue algo realmente brutal", explica Francisco Sánchez, que es también

miembro del Instituto de Estudios Ceutíes (IEC). No obstante, un cálculo bastante aproximado colocaría la cifra de fusilamientos realizados en aquellos años en torno a los mil.

## APUNTE HISTÓRICO

### Una tabla de salvación hasta 1940

Hasta que el 14 de junio de 1940 Tánger era una ciudad internacional, un refugio para miles de republicanos que huían de la Guerra Civil y también el centro neurálgico del espionaje europeo junto a Casablanca, una anexión que no fue reconocida internacionalmente. Pero ese año, España la anexionó al Protectorado de Tetuán hasta el 11

de octubre de 1945, fecha en la que recuperó su estatus internacional, que ya mantendría hasta la independencia de Marruecos de 1956.

En realidad, Tánger fue siempre una ciudad internacional. No solo cuando las potencias europeas le concedieron oficialmente ese estatuto en la primera mitad del

siglo XX, sino a todo lo largo de su devenir histórico, aunque fue sin duda en aquellos años cuando más acusado fue el matiz internacional de esta gran ciudad y desde la que cientos de intelectuales, sindicalistas y gentes de izquierdas lograron escapar a Marsella de la represión franquista.

EL FARO DE CEUTA • 25 de junio de 2006

## Imágenes para la historia de Ceuta

Texto: Paco Sánchez

Imagen: Archivo Paco Sánchez

# Estampas cotidianas del siglo pasado

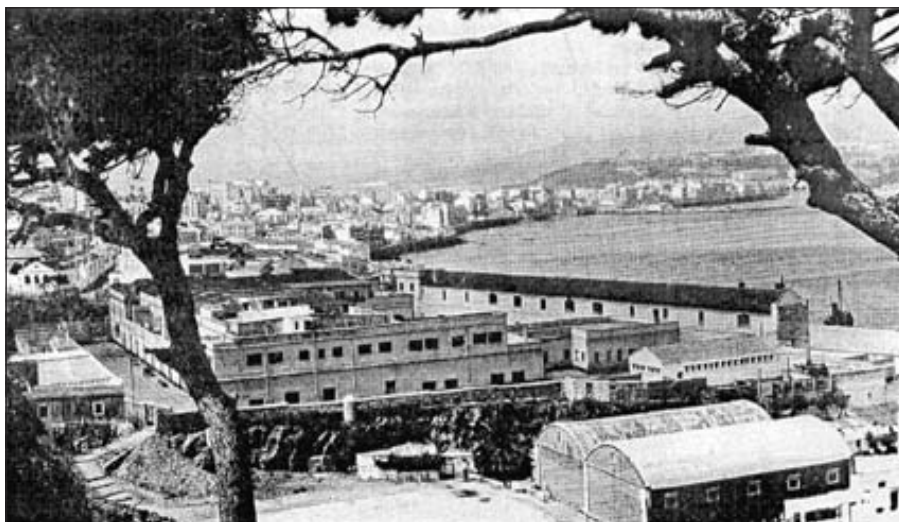


## Paseo de la Marina (hacia 1940)

La estampa refleja una imagen olvidada por muchos ceutíes. En primer plano el terreno que se le ganó al mar para construir en la década de los noventa el Parque Marítimo. Al fondo se puede observar la antigua Escuela' Pericial de Comercio. (ARCHIVO: PACO SÁNCHEZ)

## Vistas desde San Amaro (hacia 1955)

Esta imagen fue captada desde la zona alta de San Amaro. En primer término podemos ver el Parque de Artillería con sus diferentes almacenes y talleres (ARCHIVO: PACO SÁNCHEZ)



EL PUEBLO DE CEUTA • 27 de junio de 2006

## Lengua española y patrimonio en los cursos de verano de la UGR

### CEUTA/EC

La Universidad de Granada y la consejería de Educación han organizado siete nuevos cursos de verano, entre julio y septiembre, en el marco universitario de la Ciudad Autónoma. Bajo la premisa de captar nuevos públicos, han ampliado los créditos certificativos de 20 a 25 horas lectivas, y, en orden a los intereses de la ciudadanía local, han apostado por temáticas patrimoniales, antropológicas y deportivas. Así, desde me-

diados de mes, permanece abierto el plazo de inscripción en los seminarios que se desarrollarán, en primer lugar, del 17 al 21 de julio, y del 18 al 22 de septiembre, en los que se podrán apuntar un máximo de cincuenta alumnos.

‘La lengua española. Fronteras y Expansión’ abrirá el primer ciclo de la temporada estival como precedente a ‘Al Andalus: Arqueología y Patrimonio’ y ‘El entrenamiento en la iniciación deportiva. Una apuesta de

futuro en la ciudad de Ceuta’. La universalización del idioma

Ya en septiembre, se tratará ‘El hombre y la mujer como seres sexuados. Análisis biopsicosocial y antropológico de la conducta sexual’; ‘La comunicación humana a través de los sentidos y el arte’; ‘Retos actuales del derecho penal’, y ‘La formación del líder en el mundo educativo’. El importe de matriculación será de 48 euros, y también se dispondrá de un sistema de becas.



# ARQUITECTURA Y URBANISMO ESPAÑOL EN EL NORTE DE MARRUECOS

Antonio Bravo Nieto

CONSEJERÍA DE OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES  
DIRECCIÓN GENERAL DE ARQUITECTURA Y VIVIENDA  
2000

## ÍNDICE

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	15
La imagen de Marruecos y un posible acercamiento a su realidad .....	17
<b>CAPÍTULO 1. INTRODUCCIÓN HISTÓRICA: ESPAÑA EN MARRUECOS</b> .....	19
Las causas de la intervención española en Marruecos .....	21
La red diplomática y las acciones previas a 1912 .....	22
La armadura institucional y administrativa del Protectorado español en Marruecos .....	24
La diversidad como característica de la zona norteafricana .....	26
El control militar del territorio .....	27
Las intervenciones como sistema organizativo en el Protectorado español .....	28
Algunos aspectos económicos .....	29
Aspectos sociales y demográficos .....	31
<b>CAPÍTULO 2. EL CONTROL Y LA ESTRUCTURACIÓN DEL TERRITORIO: PLANIFICACIÓN Y OBRAS PÚBLICAS</b> .....	37
Características generales del territorio jalifiano .....	39
Las instituciones y el diseño del espacio en el norte de Marruecos: los organismos internacionales y los Ministerios de la Guerra y Fomento .....	40
El control militar del espacio y las obras públicas: ingenieros del ejército en Marruecos .....	42
Las obras públicas de la Delegación de Fomento .....	48
<b>CAPÍTULO 3. URBANISMO Y CIUDAD EN EL MARRUECOS JALIFIANO I</b> .....	65
La ciudad en el contexto colonial .....	67
El fenómeno urbano durante el Protectorado: organismos y competencias .....	68
Modelos urbanos: ensanches y medinas .....	70
El ensanche de Tetuán y los barrios populares .....	71
Larache: la medina abaluartada y el ensanche radial .....	86
<b>CAPÍTULO 4. URBANISMO Y CIUDAD EN EL MARRUECOS JALIFIANO II</b> .....	95
Ensanche y ciudad jardín .....	97
Los poblados civiles: la trama geométrica .....	111
Poblados agrarios y mineros .....	119
Tánger, la ciudad internacional .....	121

<b>CAPÍTULO 5. ASPECTOS PROFESIONALES Y ECONÓMICOS DE LA ARQUITECTURA .....</b>	<b>129</b>
Los profesionales: ingenieros y arquitectos .....	131
Aspectos económicos de la profesión arquitectónica .....	139
La arquitectura como empresa .....	140
La iniciativa pública como generadora de arquitectura .....	144
<b>CAPÍTULO 6. LA ARQUITECTURA NEOÁRABE .....</b>	<b>147</b>
Arquitecturas coloniales y exportación de modelos .....	149
El peso de la tradición: ¿respetar o detener la historia? .....	151
El papel de las formas andalusíes y neoárabes en Marruecos a principios de siglo .....	155
Arquitectura neoárabe en el Marruecos jalifiano hasta 1921 .....	157
El neoárabe en el Marruecos de los años veinte .....	162
La imagen de Marruecos en las exposiciones nacionales .....	179
Las primeras críticas al fenómeno neoárabe .....	181
<b>CAPÍTULO 7. TENDENCIAS EUROPEAS EN ARQUITECTURA: ECLECTICISMO, HISTORICISMO Y MODERNISMO .....</b>	<b>183</b>
El problema del eclecticismo en el Marruecos jalifiano .....	185
La Iglesia católica como exportadora de modelos historicistas .....	186
El eclecticismo y la arquitectura doméstica .....	193
El ejército y el eclecticismo historicista .....	205
La historia y los monumentos .....	210
<b>CAPÍTULO 8. ART DÉCO Y RACIONALISMO .....</b>	<b>213</b>
Una posible generación de 1925 en Marruecos .....	215
La introducción del racionalismo en los poblados rurales: la zona del Lucus y la zona oriental .....	217
La corriente aerodinámica en la ciudad de Larache .....	221
La metrópoli tetuaní: art déco, racionalismo y búsqueda de una síntesis local .....	226
Un arquitecto versátil en el Marruecos jalifiano: Manuel Latorre Pastor .....	232
El triunfo de los modelos cosmopolitas: José Miguel de la Quadra-Salcedo y Arrieta Mascarúa .....	238
La arquitectura rifeña de Emilio Blanco Izaga. El art déco de expresión indígena .....	243
Algunos ejemplos de arquitectura española en Tánger .....	248
<b>CAPÍTULO 9. LA ARQUITECTURA DE POSGUERRA Y EL TRIUNFO DEL MOVIMIENTO MODERNO .....</b>	<b>251</b>
El camino hacia una nueva estética .....	253
La arquitectura de autarquía en Marruecos: los modelos herrerianos, andaluces y neobarrocos .....	253
Una propuesta diferente para Tetuán: la arquitectura de Casto Fernández Shaw .....	262
La arquitectura moderna. Una nueva generación de arquitectos en Tetuán .....	268
Modelos arquitectónicos en la región de Larache .....	278
Arquitecturas de la zona oriental: Villa Nador y Villa Alhucemas .....	280
El caso de Tánger. Los arquitectos españoles y la ciudad internacional .....	283
<b>BIBLIOGRAFÍA .....</b>	<b>289</b>
<b>ÍNDICE ONOMÁSTICO .....</b>	<b>313</b>

# PROGRAMA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL

Consejería de Obras Públicas y Transportes

JUNTA DE ANDALUCÍA

## Índice

<b>PRESENTACIÓN</b>	<b>9</b>	
<b>PRÓLOGO</b>	<b>11</b>	
<b>ARGENTINA</b>	<b>14</b>	Buenos Aires / Córdoba
<b>CHILE</b>	<b>28</b>	Santiago de Chile / Los Ángeles / Lota
<b>CUBA</b>	<b>46</b>	La Habana / Santiago de Cuba / Trinidad
<b>ECUADOR</b>	<b>62</b>	Quito
<b>MARRUECOS</b>	<b>74</b>	Tetuán / Xauen / Larache
<b>MÉXICO</b>	<b>90</b>	Ciudad de México / Taxco de Alarcón
<b>URUGUAY</b>	<b>94</b>	Montevideo
<b>OTROS PAÍSES</b>	<b>106</b>	Malí / Senegal / Bolivia / Nicaragua / El Salvador / Honduras / Guatemala
<b>OTRASACTUACIONES</b>	<b>114</b>	Exposiciones / Bienales / Conferencias / Congresos / Jornadas / Intercambio Docente / Intercambio Profesional
<b>ACTUACIONES POR PAÍSES</b>	<b>136</b>	Autores y Coordinadores / Obras y Planeamiento
<b>LA COOPERACIÓN EN CIFRAS</b>	<b>143</b>	1990 1999
<b>CATÁLOGO DE PUBLICACIONES</b>	<b>144</b>	Catálogos / Libros / Monografías / Planos-Guías
<b>EPÍLOGO</b>	<b>147</b>	
<b>AGRADECIMIENTOS</b>	<b>151</b>	Personas / Instituciones



# Intervenciones en la Ciudad CEUTA9899

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL NIVEL II DEL AULA-TALLER DEL  
DEPARTAMENTO DE PROYECTOS ARQUITECTÓNICOS DE LA UNIVERSIDAD DE SEVILLA,  
LA CONSEJERÍA DE FOMENTO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE CEUTA Y LA EMPRESA  
MUNICIPAL DE LA VIVIENDA DE CEUTA

## ÍNDICE

<b>Presentación</b> .....	11
<b>Programa Docente, Curso 1998-1999</b> .....	13
<b>Sarchal</b> .....	15
<b>Un Territorio Límite. Casas en el Sarchal</b> .....	16
Rosa Palacios Garrido .....	18
Francisco Soler Bueno .....	20
Dolores Ruiz Lozano .....	22
Fernando Rives Sáenz .....	24
<b>Foso</b> .....	27
<b>Entre Dos Mares. Intervención en el Sector del Foso de Almina</b> .....	28
Rosa Palacios Garrido .....	30
Francisco Soler Bueno .....	32
Dolores Ruiz Lozano .....	34
Fernando Rives Sáenz .....	36
Juan de Dios Pizarralla Laurino .....	38
Victoria Rotili Ruiz .....	40
<b>Piscinas</b> .....	43
<b>Instalaciones Socio-Deportivas y Ordenación de la Playa de la Ribera</b> .....	44
Rosa Palacios Garrido .....	46
Dolores Ruiz Lozano .....	48
Francisco Soler Bueno .....	50
Juan de Dios Pizarralla Laurino .....	52
Fernando Rives Sáenz .....	54
Victoria Rotili Ruiz .....	56

Aula Taller D NII. Departamento de Proyectos Arquitectónicos  
ETS Arquitectura Universidad de Sevilla

FINANCIA:  
CONSEJERÍA DE FOMENTO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE CEUTA  
EMPRESA MUNICIPAL DE LA VIVIENDA DE CEUTA  
ISBN: 84-607-5036-1  
D.L.: SE-2340-2002

JULIO MALO DE MOLINA  
FERNANDO DOMÍNGUEZ

# TETUÁN

## GUÍA DE ARQUITECTURA DEL ENSANCHE 1913-1956

CIUDAD DE TETUÁN  
JUNTA DE ANDALUCÍA

PRESENTACIÓN.....	9
PROLOGO.....	11
AGRADECIMIENTOS.....	15
NOTA DE LOS AUTORES.....	19
INTRODUCCIÓN.....	21
CAPITULO 1	
LA CIUDAD DE TETUAN.....	25
CAPITULO 2	
EL ENSANCHE ESPAÑOL DE TETUAN (1917-1956)	
APROXIMACIÓN AL ÁMBITO DE ESTUDIO.....	29
CAPITULO 3	
MORFOLOGÍA, TIPOLOGÍAS Y ESTILOS.....	37
CAPITULO 4	
EL ESTADO ACTUAL DEL ENSANCHE SÍNTESIS DEL ANÁLISIS URBANÍSTICO.....	51
CAPITULO 5	
EL PATRIMONIO EDIFICADO.....	55
BIBLIOGRAFÍA.....	65
PLANO GUÍA.....	70
FICHAS DE EDIFICIOS.....	73
VERSIÓN ÁRABE.....	107